II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2018/870

zo 14. júna 2018,

ktorým sa vykonáva článok 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/44 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2016/44 z 18. januára 2016 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 204/2011 ([1]), a najmä na jeho článok 21 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 18. januára 2016 prijala nariadenie (EÚ) 2016/44.

(2) Výbor Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov zriadený rezolúciou Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1970 (2011) doplnil 7. júna 2018 šesť osôb do zoznamu osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia.

(3) Príloha II k nariadeniu (EÚ) 2016/44 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2016/44 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. júna 2018

Za Radu
predsedníčka
E. ZAHARIEVA

([1]) Ú. v. EÚ L 12, 19.1.2016, s.1.

PRÍLOHA

Do zoznamu uvedeného v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2016/44 sa dopĺňajú tieto osoby:

21. **Meno:** 1: Ermias 2: Ghermay 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia**: vedúci nadnárodnej siete obchodovania s ľuďmi **Dátum narodenia:** približne (35 – 45 rokov) **Miesto narodenia:** (možno Asmara, Eritrea) **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias: a)** Ermies Ghermay **b)** Ermias Ghirmay **Štátna príslušnosť**: Eritrea **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** (Známa adresa: Tripolis, nám. Tarig č. 51, v roku 2015 sa pravdepodobne presťahoval do Sabrathy) **Dátum zaradenia do zoznamu:** 7. júna 2018 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Uvedený v zozname podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015).

Doplňujúce informácie

O Ermiasovi Ghermayovi existujú rozsiahle záznamy vo viacerých spoľahlivých zdrojoch vrátane trestných vyšetrovaní, pričom je identifikovaný ako jeden z najdôležitejších subsaharských aktérov zapojených do nedovoleného obchodovania s migrantmi v Líbyi. Je vedúcim nadnárodnej siete, ktorá je zodpovedná za obchodovanie s ľuďmi a prevádzanie desiatok tisícov migrantov, predovšetkým z Afrického rohu, na pobrežie Líbye a následne do cieľových krajín v Európe a v Spojených štátoch amerických. Má k dispozícii ozbrojených mužov, ako aj sklady a zadržiavacie tábory, v ktorých má dochádzať k závažnému porušovaniu ľudských práv migrantov. Úzko spolupracuje s líbyjskými prevádzačskými sieťami, akou je napr. Abu-Qarin, a je považovaný za ich „východnú časť dodávateľského reťazca“. Jeho sieť je aktívna od Sudánu po pobrežie Líbye a aj v Európe (Taliansko, Francúzsko, Nemecko, Holandsko, Švédsko a Spojené kráľovstvo) a Spojených štátoch. Ghermay kontroluje súkromné zadržiavacie tábory v okolí severozápadného líbyjského pobrežia, v ktorých sa zadržiavajú migranti a v ktorých došlo k závažnému porušovaniu ich ľudských práv. Z týchto táborov sa migranti prepravujú do Sabrathy alebo Zawiye. V posledných rokoch zorganizoval Ghermay veľký počet nebezpečných ciest cez more, na ktorých boli migranti (vrátane mnohých maloletých) vystavení riziku smrti. Súdny dvor v Palerme (Taliansko) vydal v roku 2015 proti Ermiasovi Ghermaymu zatýkacie rozkazy z dôvodu pašovania tisícov migrantov v neľudských podmienkach vrátane stroskotania lode 13. októbra 2013 pri ostrove Lampedusa, pri ktorom zahynulo 266 ľudí.

22. **Meno:** 1: Fitiwi 2: Abdelrazak 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia**: vedúci nadnárodnej siete obchodovania s ľuďmi **Dátum narodenia:** približne (30 – 35 rokov) **Miesto narodenia:** Massaua, Eritrea **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii. **Nespoľahlivý alias**: Fitwi Esmail Abdelrazak **Štátna príslušnosť:** Eritrea **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia do zoznamu**: 7. júna 2018 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Uvedený v zozname podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015).

Doplňujúce informácie

Fitiwi Abdelrazak je vedúcim nadnárodnej siete, ktorá je zodpovedná za obchodovanie s ľuďmi a prevádzanie desiatok tisícov migrantov, predovšetkým z Afrického rohu, na pobrežie Líbye a následne do cieľových krajín v Európe a v Spojených štátoch amerických. Bol identifikovaný v otvorených zdrojoch a v rámci viacerých trestných vyšetrovaní ako jeden z hlavných aktérov zodpovedných za využívanie a zneužívanie veľkého počtu migrantov v Líbyi. Fitiwi Abdelrazak má rozsiahle kontakty v rámci líbyjských prevádzačských sietí a prostredníctvom nedovoleného obchodovania s migrantmi nahromadil obrovské bohatstvo. Má k dispozícii ozbrojených mužov, ako aj sklady a zadržiavacie tábory, v ktorých dochádza k závažnému porušovaniu ľudských práv migrantov. Jeho sieť sa skladá z buniek nachádzajúcich sa v Sudáne, Líbyi, Taliansku, ako aj ďalej v cieľových krajinách migrantov. Migranti v jeho táboroch sú kúpení aj od iných strán, napr. z iných miestnych zadržiavacích zariadení. Z týchto táborov sa migranti prepravujú na líbyjské pobrežie. Abdelrazak zorganizoval veľký počet nebezpečných ciest cez more, na ktorých boli migranti (vrátane maloletých) vystavení riziku smrti. Abdelrazak je spájaný s najmenej dvoma stroskotaniami lodí so smrteľnými následkami v období od apríla 2014 do júla 2014.

23. **Meno:** 1: Ahmad 2: Oumar 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia**: Veliteľ milícií Anas al-Dabbashi, vedúci nadnárodnej siete obchodovania s ľuďmi **Dátum narodenia**: približne (30 rokov) **Miesto narodenia:** (možno Sabratha, časť Talil) **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozíciiNespoľahlivý alias: **a)** Al-Dabachi **b)** Al Ammu **c)** strýko **d)** Al-Ahwal **Štátna príslušnosť:** Líbya **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa: a)** Garabulli, Libya **b)** Zawiya, Líbya **Dátum zaradenia do zoznamu:** 7. júna 2018 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Uvedený v zozname podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015).

Doplňujúce informácie

Ahmad al-Dabbashi je veliteľ milícií Anas al-Dabbashi predtým pôsobiacich v pobrežnej oblasti medzi Sabrathou a Melitou. Je významným vodcom nezákonných aktivít súvisiacich s obchodovaním s migrantmi. Al-Dabbashiho klan a milície tiež pestujú vzťahy s teroristickými a násilnými extrémistickými skupinami. V súčasnosti je aktívny v oblasti Zawiya po tom, ako v októbri 2017 vypukli v pobrežnej oblasti násilné zrážky s inými milíciími a konkurenčnými prevádzačskými organizáciami, ktoré mali za následok smrť viac ako 30 ľudí vrátane civilistov. V reakcii na jeho vytlačenie Ahmad al-Dabbashi 4. decembra 2017 verejne vyhlásil, že sa do Sabrathy vráti so zbraňami a bojovníkmi. Existujú mnohé dôkazy o tom, že Al-Dabbashiho milície sú priamo zapojené do nedovoleného obchodovania a prevádzačstva migrantov a že kontrolujú oblasti, z ktorých sa migranti vydávajú na cestu, ako aj tábory, úkryty a lode. Existujú informácie podporujúce záver, že Al-Dabbashi vystavil migrantov (vrátane maloletých osôb) brutálnym podmienkam a niekedy smrteľným okolnostiam na súši i na mori. Po násilných stretoch medzi al-Dabbashiho milíciami a inými milíciami v Sabrathe boli nájdené tisíce migrantov (mnohí z migrantov sa nachádzali vo vážnom zdravotnom stave), väčšina z nich v centrách brigády mučeníkov Anas al-Dabbashi a milícií al-Ghul. Al-Dabbashiho klan a naň napojené milície Anas al-Dabbashi spájajú dlhoročné väzby s Islamským štátom v Levante (ISIL) a jeho pridruženými skupinami. Vo svojich radoch mali niekoľko členov ISIL vrátane Abdallaha al-Dabbashiho, „kalifa" Sabrathy. Al-Dabbashi bol tiež údajne zapojený do organizovania vraždy Samiho Khalifa al-Gharabliho, ktorého obecná rada v Sabrathe poverila v júli 2017 bojom proti prevádzaniu migrantov. Al-Dabbashiho aktivity vo veľkej miere prispievajú k narastajúcemu násiliu a neistote v západnej Líbyi a ohrozujú mier a stabilitu v Líbyi a susedných krajinách.

24. **Meno:** 1: MUS'AB 2: ABU-QARIN 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia**: vedúci nadnárodnej siete obchodovania s ľuďmi **Dátum narodenia:** 19. január 1983 **Miesto narodenia**: Sabratha, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias: a)** ABU-AL QASSIM OMAR Musab Boukrin **b)** Doktor **c)** Al-Grein **Štátna príslušnosť:** Líbya **Č. pasu: a)** 782633, vydaný 31. mája 2005 **b)** 540794, vydaný 12. januára 2008 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia do zoznamu:** 7. júna 2018 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Uvedený v zozname podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015).

Doplňujúce informácie

Mus'ab Abu-Qarin je považovaný za ústredného aktéra v obchodovaní s ľuďmi a prevádzačstve migrantov v oblasti Sabrathy, ale aktívny je aj v Zawiyi a Garibulle. Jeho nadnárodná sieť zahŕňa Líbyu, európske miesta určenia, subsaharské krajiny na naberanie migrantov a arabské krajiny pre finančný sektor. Spoľahlivé zdroje poukazujú jeho účasť na obchodovaní s ľuďmi a ich pašovaní spolu s Ermiasom Ghermayom, ktorý je v mene Abu-Qarina zodpovedný za„východnú časť dodávateľského reťazca". Existujú dôkazy, že Abu-Qarin pestoval vzťahy s ďalšími obchodníkmi s ľuďmi, najmä Mohammedom Kachlafom (bratranec a vedúci brigády Al-Nasr – tiež navrhnutý na zaradenie do zoznamu) v Zawiyi. Bývalý spojenec Abu-Qarina, ktorý teraz spolupracuje s líbyjskými orgánmi, tvrdí, že Abu-Qarin len v roku 2015 zorganizoval cesty po mori pre 45 000 ľudí, pričom migrantov (vrátane maloletých osôb) vystavil riziku smrti. Abu-Qarin je organizátor plavby z 18. apríla 2015, ktorá sa skončila stroskotaním v Sicílskom kanáli, pri ktorom zahynulo 800 ľudí. Z dôkazov, ktoré pochádzajú okrem iného aj od skupiny odborníkov OSN, vyplýva, že je zodpovedný za zadržiavanie migrantov v krutých podmienkach, a to aj v oblasti Tripolisu neďaleko oblasti Al-Wadi a v prímorských rezortoch v blízkosti Sabrathy, v ktorých sa zadržiavajú migranti. Existujú informácie, že Abu-Qarin mal blízko ku al-Dabbashiho klanu v Sabrathe, kým nedošlo ku konfliktu z dôvodu „poplatkov za ochranu". Zdroje uvádzajú, že Abu-Qarin poskytoval finančné prostriedky osobám blízkym násilným extrémistom v oblasti Sabrathy výmenou za súhlas s prevádzaním migrantov v mene násilných extrémistických kruhov, ktoré finančne profitujú z využívania nelegálneho prisťahovalectva. Abu-Qarin je prepojený na sieť prevádzačov pozostávajúcu zo salafistických ozbrojených skupín v Tripolise, Sebhe a Kufre.

25. **Meno:** 1: Mohammed 2: Kachlaf 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Titul: nie je k dispozícii. **Funkcia**: veliteľ brigády Shuhada al-Nasr, vedúci ochrannej služby rafinérie v Zawiyi **Dátum narodenia:** nie je k dispozícii **Miesto narodenia:** Zawiya, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias: a)** Kashlaf **b)** Koshlaf **c)** Keslaf **d)** al-Qasab **Štátna príslušnosť:** Líbya **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii. **Adresa**: Zawiya, Líbya **Dátum zaradenia do zoznamu:** 7. júna 2018 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Uvedený v zozname podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015).

Doplňujúce informácie

Mohammed Kachlaf je veliteľ brigády Shuhada al Nasr v Zawiyi (západná Líbya). Jeho milície kontrolujú rafinériu v Zawiyi, ktorá je centrálnym uzlom operácií prevádzačstva migrantov. Mohammed Kachlaf takisto kontroluje zadržiavacie centrá vrátane centra Nasr, ktoré je formálne pod kontrolou DCIM. Ako potvrdzujú viaceré zdroje, sieť Mohammeda Kachlafa je jedna z najdominantnejších v oblasti prevádzačstva a vykorisťovania migrantov v Líbyi. Mohammed Kachlaf je úzko prepojený s vedúcim miestnej jednotky pobrežnej stráže v Zawiyi al-Rahmanom al-Miladom, ktorého jednotka zachytáva člny s migrantmi, ktoré často patria konkurenčným sieťam prevádzačov. Migranti sú následne umiestnení do zadržiavacích táborov pod kontrolou milícií Al Nasr, v ktorých sú údajne držaní v kritických podmienkach. Skupina odborníkov pre Líbyu zhromaždila dôkazy, podľa ktorých sú migranti často bití, zatiaľ čo iní, hlavne ženy zo subsaharských krajín a Maroka, sú predávaní na miestnom trhu ako „sexuálni otroci". Skupina tiež zistila, že Kachlaf spolupracuje s inými ozbrojenými skupinami a podieľal sa na opakovaných násilných zrážkach v rokoch 2016 a 2017.

26. **Meno:** 1: Abd 2: Al-Rahman 3: al-Milad 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia**: veliteľ pobrežnej stráže v Zawiyi **Dátum narodenia**: približne (29 rokov) **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias: a)** Rahman Salim Milad **b)** al-Bija **Štátna príslušnosť:** Líbya **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Zawiya, Líbya **Dátum zaradenia do zoznamu:** 7. júna 2018 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Uvedený v zozname podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015).

Doplňujúce informácie

Abd Al Rahman al-Milad vedie regionálnu jednotku pobrežnej stráže v Zawiyi, ktorá je sústavne spájaná s násilím voči migrantom a iným prevádzačom. Podľa panela odborníkov OSN sa Milad a ďalší členovia pobrežnej stráže priamo podieľajú na potápaní lodí s migrantmi s použitím strelných zbraní. Al-Milad spolupracuje s inými prevádzačmi migrantov, ako napr. Mohammedom Kachlafom (tiež navrhnutý na zaradenie do zoznamu), ktorý mu podľa zdrojov poskytuje ochranu pri vykonávaní nedovolených operácií súvisiacich s obchodovaním s ľuďmi a prevádzaním migrantov. Viacerí svedkovia v trestnom vyšetrovaní uviedli, že ozbrojení muži ich na mori preniesli na loď pobrežnej stráže s názvom Tallil (ktorú používa al-Milad) a následne previezli do zadržiavacieho centra Al-Nasr, kde boli údajne držaní v krutých podmienkach a bití.